KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2402/96

av den 17 december 1996

om öppnande och förvaltning av vissa årliga tullkvoter för sötpotatis och maniokstärkelse

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförandena av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt artikel XXIV.6 i GATT avslutats [1], särskilt artikel 1.1 i denna,

med beaktande av rådets beslut 96/317/EG av den 13 maj 1996 om att godkänna resultaten av konsultationerna med Thailand enligt artikel XXIII i GATT [2], och

med beaktande av följande:

Genom beslut 96/317/EG införs en ändring av importsystemet för maniokstärkelse under KN-nummer 1108 14 00, vilket föreskrivs i kommissionens förordning (EG) nr 3015/95 av den 19 december 1995 om öppnandet och fastställandet av vissa kvoter för batater (sötpotatis) och maniokstärkelse inom vissa användningsområden för år 1996 [3]. Denna förordning har därför ändrats genom kommissionens förordning (EG) nr 1031/96 [4].

Gemenskapen har åtagit sig att inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Världshandelsorganisationen årligen öppna två tullfria kvoter för produkter som omfattas av KN-nummer 0714 20 90 till förmån för Kina och andra tredje länder och vidare två tullkvoter för maniokstärkelse under KN-nummer 1108 14 00 avsedda för särskilda användningsområden.

Med hänsyn till bestämmelserna i ovan nämnda förordning (EG) nr 3015/95 samt ändringarna av denna genom beslut 96/317/EG är det lämpligt att från och med den 1 januari 1997 föreskriva öppnande för flera år och förvaltning av årliga tullkvoter för sötpotatis och maniokstärkelse.

För att säkerställa en god administrativ förvaltning av ovannämnda system och för att särskilt garantera att de årligt fastställda kvantiteterna inte överskrids, bör särskilda villkor vad beträffar inlämnandet av ansökningar och utfärdandet av licenser fastställas. Dessa villkor antingen kompletterar eller medger undantag från bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 [5], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2350/96 [6].

Vad beträffar sötpotatis är det nödvändigt att skilja den sötpotatis som är avsedd som livsmedel från andra produkter. Presentationssätt och förpackning måste fastställas för den sötpotatis som är avsedd för ovannämnda användningsområde och som omfattas av KN-nummer 0714 20 10 samtidigt som de produkter som inte uppfyller de villkor för presentationssätt och förpackning som sålunda fastställts skall hänföras till KN-nummer 0714 20 90.

Det är lämpligt att behålla de villkor för förvaltning och övervakning av importen som infördes för perioden från och med den 1 januari till den 31 december 1996 genom ovan nämnda förordning (EG) nr 3015/95, särskilt avseende kravet på presentation av en exporthandling som utfärdats av de kinesiska myndigheterna, eller deras ombud, beträffande varor med ursprung i detta land.

Vad beträffar maniokstärkelsen är det lämpligt att ta hänsyn till gemenskapens nya åtaganden genom ovan nämnda beslut 96/317/EG, vilka innebär öppnandet av en kompletterande autonom årlig tullkvot på 10 500 ton varav 10 000 ton reserveras för Thailand. Detta avtal innebär också att de krav beträffande slutlig destination som tidigare var tillämpliga för tullkvoter för maniokstärkelse avskaffas. Det är särskilt lämpligt att föreskriva att de produkter som importeras från detta land inom ramen för den för landet reserverade kvantiteten, skall åtföljas av en exportlicens som utfärdats av de behöriga thailändska myndigheterna.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från och med den 1 januari 1997 skall följande tullkvoter öppnas:

1) En årlig tullfri kvot för import till gemenskapen av 5 000 ton sötpotatis avsedd för andra användningsområden än livsmedel enligt KN-nummer 0714 20 90 och med ursprung i annat tredje land än Kina.

(1) EGT nr L 146, 20.6.1996, s. 1.
(2) EGT nr L 122, 22.5.1996, s. 15.
(3) EGT nr L 314, 28.12.1995, s. 29.
(4) EGT nr L 137, 8.6.1996, s. 4.
(5) EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
(6) EGT nr L 320, 11.12.1996, s. 4.

2) En årlig tullfri kvot för import till gemenskapen av 600 000 ton sötpotatis enligt KN-nummer 0714 20 90 med ursprung i Kina och som är avsedd för andra användningsområden än livsmedel.

3) En årlig tullkvot för import till gemenskapen av 10 000 ton maniokstärkelse enligt KN-nummer 1108 14 00 till en tullsats som motsvarar gällande MGN-tull minskad med 100 ecu per ton.

4) En kompletterande autonom årlig tullkvot för import till gemenskapen av 10 500 ton maniokstärkelse enligt KN-nummer 1108 14 00 till en tullsats som motsvarar gällande MGN-tull minskad med 100 ecu per ton. En kvantitet motsvarande 10 000 ton skall inom ramen för denna kompletterande autonoma tullkvot reserveras för Thailand.

AVDELNING I

Sötpotatis för speciella användningsområden

Artikel 2

1. Utfärdandet av importlicenser inom ramen för de kvoter som öppnats för de produkter som avses i artikel 1.1 och 1.2, skall ske enligt bestämmelserna i denna avdelning.

2. Som livsmedel enligt KN-nummer 0714 20 10 skall räknas färsk och hel sötpotatis som är förpackad i detaljhandelsförpackningar vid fullgörandet av tullformaliteterna för övergång till fri omsättning.

Bestämmelserna i denna avdelning skall inte gälla vid övergång till fri omsättning för sådan sötpotatis som är avsedd som livsmedel och beskrivs i föregående stycke.

Artikel 3

Licensansökningarna skall lämnas till behörig myndighet i respektive medlemsstat, på tisdagar fram till kl. 13.00 (Brysseltid) och om den dagen är en helgdag på närmast följande arbetsdag.

Artikel 4

1. I licensansökan och själva licensen skall i fält 8 anges vilket ursprungslandet är. Genom licensen binds importen till att gälla det ursprungsland som angivits i den.

För import av produkter med ursprung i Kina kommer licensansökan endast att godtas om den åtföljs av en exporthandling i original som utfärdats av den kinesiska regeringen, eller dess ombud, och som utarbetats enligt den förlaga som finns i bilaga I. Den exporthandling som avses har blå färg.

2. Licenserna skall i fält 24 innehålla en av följande lydelser:

— Exención del derecho de aduana [artículo 4 del Reglamento (CE) nº 2402/96]

— Fritagelse for toldsatser (artikel 4 i forordning (EF) nr. 2402/96)

— Zollfrei (Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2402/96)

— Απαλλαγή από τον τελωνειακό δασμό [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2402/96]

— Exemption from customs duty (Article 4 of Regulation (EC) No 2402/96)

— Exemption du droit de douane [article 4 du règlement (CE) nº 2402/96]

— Esenzione dal dazio doganale [articolo 4 del regolamento (CE) n. 2402/96]

— Vrijgesteld van douanerecht (artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2402/96)

— Isenção de direito aduaneiro [artigo 4º do Regulamento (CE) nº 2402/96]

— Tullivapaa (asetuksen (EY) N:o 2402/96 4 artikla)

— Tullfri (artikel 4 förordning (EG) nr 2402/96).

Artikel 5

1. Bestämmelserna i artikel 5.1 i fjärde strecksatsen i förordning (EEG) nr 3719/88 skall inte tillämpas.

2. Genom undantag från artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88, får inte den kvantitet som övergår till fri omsättning vara större än den som anges i fälten 10 och 11 i importlicensen. Siffran 0 skall därför skrivas in i fält 22 i licensen.

3. Artikel 33.5 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall tillämpas.

Artikel 6

Garantisumman för importlicensen skall vara 20 ecu per ton.

Artikel 7

Senast kl. 17.00 (Brysseltid) den arbetsdag som omedelbart följer på den dag då ansökan i enlighet med artikel 3 skall lämnas in, skall medlemsstaterna lämna in följande uppgifter gällande licensansökningarna:

— Sökandens namn.

— Kvantiteter som ansökan avser.

— Produkternas ursprungsland.

— Numret på exporthandlingen för de produkter som har Kina som ursprungsland, samt namnet på båten som transporterar varorna.

Artikel 8

1. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna per telex eller fax om huruvida deras ansökningar godkänts. Om de kvantiteter som ansökningarna avser överskrider de tillgängliga kvantiteterna, skall kommissionen fastställa den enhetsprocentsats med vilken de kvantiteter som ansökningarna avser skall minskas och meddela denna per telex eller fax.

Licenser skall utfärdas inom ramen för de kvoter som fastställs i artikel 1.1 och 1.2.

2. Så snart de mottagit meddelandet från kommissionen får medlemsstaterna utfärda importlicenserna.

Importlicenserna skall gälla inom hela gemenskapen från och med den dag de utfärdas och fyra månader framåt.

AVDELNING II

Maniokstärkelse

Artikel 9

Ansökningarna om importlicens inom ramen för de kvoter som öppnats för de produkter som avses i artikel 1.3 och 1.4 skall lämnas vid behörig myndighet i varje medlemsstat på tisdagar fram till kl. 13.00 (Brysseltid), och om den dagen är en helgdag, på närmast följande arbetsdag.

Licensansökningarna får inte överskrida en kvantitet på 1 000 ton per sökande som ansöker för egen räkning.

Artikel 10

1. Ansökan om importlicens och licensen skall i fält 24 innehålla följande anmärkning:

"Importavgiften skall reduceras med 100 ecu/ton (förordning (EG) nr 2402/96)."

2. När ansökan om importlicens avser en produkt med ursprung i Thailand, som exporteras från det landet inom ramen för den för landet reserverade kvantiteten på 10 000 ton som avses i artikel 1.4, skall produkten åtföljas av en exportlicens enligt förlagan i bilaga II.

Denna exportlicens skall vara utskriven på engelska och skall utfärdas av den behöriga myndigheten i landet, det vill säga "Ministry of Commerce, Department of Foreign Trade".

I detta fall skall ansökan om exportlicens och licensen i fält 8 innehålla följande anmärkning: "ursprungsland Thailand".

Artikel 11

Bestämmelserna i artiklarna 5 och 6 skall gälla för import som sker inom ramen för denna avdelning.

Artikel 12

Senast kl. 13.00 (Brysseltid) dagen efter den dag då ansökan enligt artikel 9 skall lämnas in, skall medlemsstaterna meddela kommissionen följande uppgifter gällande licensansökningarna:

— Sökandens namn.
— Kvantiteter som ansökan avser.
— Ursprungsland; för de produkter som har ursprung i Thailand, när dessa omfattas av en thailändsk exportlicens.

Artikel 13

1. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna per telex eller fax om huruvida deras ansökningar godkänts. Om de kvantiteter som ansökningarna avser överskrider de tillgängliga kvantiteterna, skall kommissionen fastställa den enhetsprocentsats med vilken de kvantiteter som ansökningarna avser skall minskas och meddela denna per telex eller fax.

2. Så snart de mottagit meddelandet från kommissionen får medlemsstaterna utfärda importlicenserna.

Importlicenserna skall gälla inom hela gemenskapen från och med den dag de utfärdas och till och med den tredje månaden som följer på detta datum.

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 december 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

People's Republic of China

1. Exporter (name, full address, country) China	2. No 3. Quota, year
4. First consignee (name, full address, country)	**EXPORT CERTIFICATE** **(Sweet potatoes falling wthin CN code 0714 20 90)**
	5. Country of origin **CHINA** — 6. Country of destination **EC**
7. Place and date of shipment — Means of transport — Shipped by (name of vessel)	
8. Descriptions of goods: — Type of products: Δ Pellets Δ Chips Δ Others — Packaging: Δ In bulk Δ Bags Δ Others	9. QUANTITY Metric tonne (Net shipped weight)
10. Competent authority (name, address, country) Imp/Exp Department Ministry of Foreign Economic Relations and Trade, People's Republic of China 2, Dong Chang An Street, Beijing, China Date: Signature: Stamp:	
For use by EC authorities	
This certificate is valid for 120 days from the date of issue	

SERIAL No

ORIGINAL

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND

EXPORT CERTIFICATE SUBJECT TO REGULATION (EC) No 2402/96

SPECIAL FORM FOR MANIOC STARCH FALLING WITHIN CN CODE 1108 14 00

EXPORT CERTIFICATE No	
EXPORT PERMIT No	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EC	

5. TYPE OF PRODUCT	6. WEIGHT (TONNES)	7. PACKING
MANIOC STARCH FALLING WITHIN CN CODE 1108 14 00	SHIPPED WEIGHT	☐ IN BULK
		☐ ..... BAGS
	ESTIMATED NET WEIGHT	☐ OTHERS

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVEMENTIONED PRODUCT HAS BEEN PRODUCED IN AND EXPORTED FROM THAILAND.

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

.....

NAME AND SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICIAL AND STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE BY EC AUTHORITIES: